

Igeldoko Toki Entitate Txikiaren 2025. urteko aurrekontua erabiltzeko araua

I. TITULUA. ARAU OROKORRAK ETA KREDITU ALDAKETAK

1. kapitulua: Arau orokorrak.

1. artikulua. Denbora eremua

Arauk aurrekontuaren indarraldi bera izango du, eta, luzatu behar bada, luzapen aldian indarrean egongo da.

2. artikulua. Eremu funtzionala.

Igeldoko Toki Erakunde Txikiaren (aurrerantzean, Igeldoko TET) aurrekontua gauzatzeko erabiliko da araua.

3. artikulua Igeldoko TETaren konfigurazio organikoa

Auzo alkate batek osatuko du TETa. Auzokideek hautatuko dute zuzenean, gehiengoz. Auzo alkateak eta beste lau kidek osatuko dituzte auzo batzordeak. Igeldoko ataletako hauteskundeak emaitzen arabera izendatuko dira kide horiek.

Igeldoko TETa sortu ondorengo aurreneko udal hauteskundeak egin eta lehen esanda bezala jarduteko modua izan bitartean, kudeaketa talde bat izendatuko du Gipuzkoako Foru Aldundiak, alderdi bakoitzak Igeldon lortutako ordezkartza kontuan hartuta. Igeldoko ataletako azken udal hauteskundeak emaitzen arabera izendatuko dira kide horiek

Kudeaketa batzordeak presidente bat izendatuko du bere kideen artean, alkatea hautatzeko ezarritako prozeduraren arabera.

4. artikulua.- Aurrekontu kredituak.

Gastuen egoera orrian finkatutako kopuruak mugatzaileak dira aurrekontuaren indarraldiari dagokionez, eta lotesleak dira, aurrekontu egiturari eta arau honetan ezartzen diren lotura juridikoko maila lotuta. Kredituak aurrekontuan

Norma de ejecución presupuestaria del año 2025 de la Entidad Local Menor de Igeldo

TÍTULO I. NORMAS GENERALES Y MODIFICACIONES DE CRÉDITO

Capítulo 1. Normas generales.

Artículo 1º. Ámbito temporal

La Norma tendrá la misma vigencia que el presupuesto y, si éste ha de prorrogarse, regirá en el periodo de prórroga.

Artículo 2º. Ámbito funcional.

La Norma se aplicará a la ejecución del presupuesto de la Entidad Local Menor de Igeldo (en adelante, ELM de Igeldo).

Artículo 3. Configuración orgánica de la ELM de Igeldo

La ELM estará compuesto por una alcaldesa o alcalde pedáneo, elegido directamente por las vecinas y los vecinos por sistema mayoritario. Las juntas vecinales estarán compuestas además del alcalde pedáneo, por cuatro vocales, designados conforme a los resultados de las elecciones en las secciones correspondientes a Igeldo.

En tanto se pueda proceder de esta forma en las primeras elecciones municipales posteriores a la creación de la ELM Igeldo, la Diputación Foral de Gipuzkoa nombrará una gestora teniendo en cuenta la representación obtenida en Igeldo por cada partido conforme a los resultados de las últimas elecciones municipales en las secciones correspondientes a Igeldo.

La comisión gestora designará de entre sus miembros un presidente, con arreglo al procedimiento establecido para la elección de alcalde.

Artículo 4º – Créditos presupuestarios.

Las cantidades fijadas en el estado de gastos tienen carácter limitativo en relación con el periodo de vigencia del presupuesto y tienen carácter vinculante con sujeción a la estructura presupuestaria y a los niveles de

sartzeak ez du inolako eskubiderik sortzen.

Oro har, urtarilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean baimendutako gastuetatik eratorritako betebeharrak bakarrik hartu ahal izango dira, legezko araudian onartutako salbuespenekin.

5. artikulua. Kredituen lotura juridikoak.

Gastuen egoera orrian baimendutako kredituen zenbatekoa gainditzen duen gastu konpromisorik ezin izango da hartu, eta erabat deusezak izango dira arau hori hausten duten akordioak, ebazpenak eta administrazio egintzak, sor daitezkeen erantzukizunak eragotzi gabe. Horiek betetzeak izaera mugatzailea du, honako lotura maila honen barruan:

LANGILEEN ORDAINSARIAK: . kapitulua.

GASTU ARRUNTAK, ONDASUN ETA ZERBITZUETAKOAK: Gastu politika eta kapitulua

INTERES ETA PASIBO FINANTZARIOAK: . kapitulua.

TRANSFERENTZIA ETA DIRULAGUNTZA ARRUNTAK: programa eta kontzeptua (dirulaguntza izendunak izan ezik).

INBERTSIO ERREALAK: dauden aurrekontu-aplikazioen arteko artikulua.

AKTIBO FINANTZARIOAK: programa eta artikulua.

II. kapitulua Kreditu aldaketak.

6. artikulua. Kreditu aldaketak.

Lotura juridikoaren maila gainditzen duen gastu bat egin nahi denean, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetu beharko da, kapitulu honetan araututako berezitasunei lotuta.

vinculación jurídica que se establecen en la presente Norma. La inclusión de los créditos en el presupuesto no crea ningún derecho.

Con carácter general únicamente podrán contraerse obligaciones derivadas de gastos autorizados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre, con las excepciones admitidas en la normativa legal.

Artículo 5º. Vinculaciones jurídicas de los créditos.

No se podrán adquirir compromisos de gasto por cuantía superior al importe de los créditos autorizados en el estado de gastos, siendo nulos de pleno derecho los acuerdos, resoluciones y actos administrativos que infrinjan la expresada norma, sin perjuicio de las responsabilidades a que haya lugar. El cumplimiento los cuales tienen carácter limitativo dentro del nivel de vinculación siguiente:

REMUNERACIONES DE PERSONAL: capítulo.

GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS: Política de gasto y capítulo.

INTERESES Y PASIVOS FINANCIEROS: capítulo.

TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES: Programa y concepto (excepto subvenciones nominativas).

INVERSIONES REALES: artículo entre aplicaciones presupuestarias existentes.

ACTIVOS FINANCIEROS: programa y artículo.

Capítulo II. Modificaciones de crédito.

Artículo 6º. De las modificaciones de crédito.

Cuando se pretende realizar un gasto que exceda del nivel de vinculación jurídica, se tramitará un expediente de modificación de créditos con sujeción a las particularidades reguladas en este capítulo.

Edozein kreditu aldaketa egiteko, aldaketaren proposamen arrazoitua egin beharko da, eta aurrekontua egitean finkatutako helburuak lortzean izango duen eragina azaldu beharko da.

Kontu-hartzailetzak kreditu aldaketen espediente guztiei buruzko txostena egin beharko du, eta, justifikazio ondorioetarako, hurrenez hurren zerrendatuko dira kontu orokorreak.

Ez da kreditu aldaketatzat hartuko, kontabilitate doikuntzatzat baizik, lotura juridikoko poltsa baten barruan aurrekontu partida bat sortzea, baldin eta poltsa horretan aldaketa kuantitatiborik eragin gabe informazio gehiago ematen badu egindako gastu motari buruz.

Era berean, 6., 7. eta 8. kapituluetan aurrekontu partidak sortu ahal izango dira jarduerak aurrekontuan aurreikusitakoaz bestelako modu batean egiteko, baina kredituaren jatorriko aurrekontu aplikazioa sortu zeneko xede berberarekin, eta kreditu transferentziaren bidez jasoko dute aurrekontu zuzkidura. Transferentzia horiek konpromiso kredituak dituzten ordainketa kredituetan egiten badira, kreditu horiek sortutako partida berriaren arabera aldatu beharko dira.

Egiten duen lehenengo bileran, onartutako aldaketen berri emango zaio Igeldoko Batzorde kudeatzaileari.

7. artikulua. Kreditu transferentziak.

Gastu bat egin nahi bada eta partidaren kreditua nahikoa ez bada, baina lotura juridikoko maila desberdinei dagozkien beste partida batzuen kreditua guztiz edo partzialki murriztu badaiteke, betiere gastuen egoera orriaren zenbateko osoa aldatu gabe, kredituak transferitzeko espediente bat onartu beharko da.

Sartutako partiden arteko kreditu transferentziak 21/2003 Foru Arauan transferentzien

Cualquier modificación de créditos exigirá propuesta razonada de la variación y su incidencia en la consecución de los objetivos fijados al elaborar el presupuesto.

Todos los expedientes de modificación de créditos deberán ser informados por la Intervención y serán enumerados correlativamente a efectos de justificación en la cuenta general.

No se considerará modificación de créditos, sino un ajuste contable, la creación de una partida presupuestaria dentro de una bolsa de vinculación jurídica que sin suponer variación cuantitativa de la misma proporciona una mayor información sobre el tipo de gasto realizado.

Igualmente se podrán crear partidas presupuestarias en los capítulos 6º, 7º y 8º para realizar actuaciones de modo diferente al previsto en el presupuesto pero con la misma finalidad para la que se creó la aplicación presupuestaria de origen del crédito y que recibirán dotación presupuestaria vía transferencia de créditos. Si estas transferencias se dan en créditos de pago que tienen a su vez créditos de compromiso estos se modificarán de acuerdo a la nueva partida creada.

De las modificaciones aprobadas se deberá dar cuenta a la Comisión Gestora de Igeldo, en la primera reunión que celebre.

Artículo 7º- Transferencias de crédito.

Cuando se pretenda realizar un gasto y el crédito de la partida sea insuficiente pero es posible minorar total o parcialmente el crédito de otras partidas correspondientes a diferentes niveles de vinculación jurídica sin alterar el importe total del estado de gastos, se aprobará un expediente de transferencia de créditos.

Las Transferencias de crédito entre partidas incorporadas, se podrán realizar con los

erregimenari aplikatzen zaizkion mugen arabera egin ahal izango dira.

Programa bakoitzaren barruan, honako transferentzia hauek dagozkio Igeldoko TETaren Kudeaketa Batzordeko lehendakariari:

- a) 1. kapituluko kontzeptuetatik 1., 2., 3., 4., 6., 7. eta 9. kapituluetakoa beste kontzeptu batzuetara egindako transferentziak.
- b) 2. kapitulutik 1., 4., 6., 7. eta 8. kapituluetakoa beste kontzeptu batzuetara egindako transferentziak.
- c) 4. kapitulutik 2., 4., 6., 7. eta 8. kapituluetakoa beste kontzeptu batzuetara egindako transferentziak.
- d) 6., 7. eta 8. kapituluetakoa kontzeptuen arteko transferentziak.
- e) 6., 7. eta 8. kapituluetan aurrekontu-aplikazioak sortzeko transferentziak, aurrekontuan aurreikusitakoaz bestelako jarduerak egiteko, baina kreditu-jatorriko aurrekontu-aplikazioa sortu zen helburu berarekin.

Igeldoko TETaren Kudeaketa Batzordeko lehendakariari dagozkio ere honako transferentzia hauek:

- a) Kreditu globaletik edo aurrekontua betearazteko kontingentzia-funtsetik egindako transferentziak.
- b) Programen arteko transferentziak, proiektu bat programa desberdinetatik finantzatzearen ondorio direnak.
- c) 3. eta 9. kapituluetakoa kontzeptuen arteko transferentziak, eta kapitulu horietako kontzeptuetatik edozein kapitulutako beste kontzeptu batzuetara.

Kudeaketa Batzordeari dagozkio programen arteko transferentzia hauek:

- a) 2. kapitulutik 1., 2., 4., 6., 7. eta 8. kapituluetakoa beste kontzeptu batzuetara egindako transferentziak.
- b) 4. kapitulutik 1., 2., 4., 6., 7. eta 8. kapituluetakoa beste kontzeptu batzuetara

límites aplicables en la NF 21/2003 al régimen de transferencias.

Corresponden al Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo las siguientes transferencias dentro de cada programa:

- a) Transferencias desde conceptos del capítulo 1º a otros conceptos de los capítulos 1º, 2º, 3º, 4º, 6º, 7º y 9º.
- b) Transferencias de conceptos de capítulo 2º a otros conceptos de los capítulos 1º, 4º, 6º, 7º y 8º.
- c) Transferencias de conceptos del capítulo 4º a otros conceptos de los capítulos 2º, 4º, 6º, 7º y 8º.
- d) Transferencias entre conceptos de los capítulos 6º, 7º y 8º.
- e) Transferencias para la creación de aplicaciones presupuestarias en los capítulos 6º, 7º y 8º para realizar actuaciones de modo diferente al previsto en el presupuesto pero con la misma finalidad para la que se creó la aplicación presupuestaria de origen de crédito.

Corresponderán también al Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo las siguientes transferencias.

- a) Transferencias desde el crédito global o fondo de contingencia de ejecución presupuestaria.
- b) Transferencias entre programas que sean consecuencia de la financiación de un proyecto desde diferentes programas.
- c) Transferencias entre conceptos de los capítulos 3º y 9º y desde conceptos de estos capítulos a otros conceptos de cualquier capítulo.

Corresponden a la Comisión Gestora las siguientes transferencias entre programas:

- a) Transferencias de conceptos del capítulo 2º a otros conceptos de los capítulos 1º, 2º, 4º, 6º, 7º y 8º.
- b) Transferencias de conceptos del capítulo 4º a otros conceptos de los capítulos 1º, 2º,

egindako transferentziak.

c) 6., 7. eta 8. kapituluetak kontzeptuen arteko transferentziak.

d) 6., 7. eta 8. kapituluetan aurrekontu-aplikazioak sortzeko transferentziak, jarduerak aurrekontuan aurreikusitakoa ez bezala egiteko, baina kreditu-jatorriko aurrekontu-aplikazioa sortu zen helburu berarekin.

Kudeaketa Batzordeak inbertsiorako aurrekontu-aplikazio berriak sortu ahal izango ditu programa bakoitzaren barruko transferentzien bidez edo programen artean, ordaintzeko betebeharrak irabazten dituzten epai judizialek datozen gastuetarako.

Kudeaketa Batzordeari dagozkio, halaber, programa bakoitzaren barruan edo programen artean transferentzia hauek egitea.

a) Aurrekontuan jasota ez dauden inbertsio berrietarako aurrekontu-aplikazioak sortzeko transferentziak.

b) Aurrekontuan jasota ez dauden dirulaguntza izendun berrietarako aurrekontu-aplikazioak sortzeko transferentziak.

c) Aurrekontuan aldeztu aurretik onartutako dirulaguntza izendunen kreditua handitzeko transferentziak.

Espedientearekin batera, kontu-hartzailearen nahitaezko txostena aurkeztu beharko da.

Onartutako transferentziak berehala betearaziko dira.

8. artikulua. Kredituak sortzea diru-sarrerengatik edo kredituak gaitzeagatik.

Gastuen egoera orrian kreditua sortu ahal izango dute honako hauetatik datozen diru-sarrerek:

- Pertsona fisiko eta juridikoen ekarpena edo ekarpen konpromisoa, erakunde autonomoekin batera bere eskumeneko gastuak finantzatzeko.

4º, 6º, 7º y 8º.

c) Transferencias entre conceptos de los capítulos 6º, 7º y 8º.

d) Transferencias para la creación de aplicaciones presupuestarias en los capítulos 6º, 7º y 8º para realizar actuaciones de modo diferente al previsto en el presupuesto pero con la misma finalidad para la que se creó la aplicación presupuestaria de origen de crédito

La Comisión Gestora podrá crear aplicaciones presupuestarias nuevas de inversión mediante transferencias de dentro de cada programa o entre programas para gastos que procedan de sentencias judiciales cuya obligación de pago sea firme.

Corresponden también a la Comisión Gestora las siguientes transferencias dentro de cada programa o entre programas.

a) Transferencias para la creación de aplicaciones presupuestarias para nuevas inversiones no contempladas en el presupuesto.

b) Transferencias para la creación de aplicaciones presupuestarias para nuevas subvenciones nominativas no contempladas en el presupuesto.

c) Transferencias para aumentar el crédito de subvenciones nominativas previamente aprobadas en el presupuesto.

El expediente deberá ir acompañado del informe preceptivo de la Intervención.

Las transferencias aprobadas serán inmediatamente ejecutivas.

Artículo 8º. Generación de créditos por ingresos o habilitación de créditos.

Podrán generar crédito en el estado de gastos los ingresos procedentes de:

- Aportación o compromiso de aportación de personas físicas y jurídicas para financiar junto con la entidad local menor de Igeldo gastos de su

- Erakunde autonomoaren ondare ondasunak besterentzea.
- Zerbitzuak ematea.
- Maileguak itzultzea.
- Beste erakunde publiko batzuen aurrekontu orokorren kontura jasotzen diren edo pertsona edo erakunde pribatuetatik datozen beste ekarpen batzuk.
- Behar ez bezala egindako ordainketen itzulketak, itxitako ekitaldiei dagozkienak.

competencia.

- Enajenación de bienes patrimoniales de la Entidad Local Menor
- Prestación de servicios.
- Reembolso de préstamos.
- Otras aportaciones que, en su caso, se reciban con cargo a los Presupuestos Generales de otros Entes Públicos o procedan de personas o entidades privadas.
- Los reintegros de pagos realizados indebidamente y correspondientes a ejercicios cerrados.

TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariari dagokio diru-sarreraren kredituak sortzea.

Corresponden al Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo la generación de créditos por ingresos.

Kontu-hartzaitzak espedientearen berri emango du, eta haren onarpenaren berri emango zaio Igeldoko Batzorde kudeatzaileari.

El expediente será informado por la Intervención y de su aprobación se dará cuenta a la Comisión Gestora de Igeldo.

9. artikulua. Aparteko kredituak eta kreditu-gehigarriak.

Artículo 9º. Créditos extraordinarios y suplementos de crédito o créditos adicionales.

Ekitaldian zehar hurrengo ekitaldira arte atzeratu ezin den gastu bat egin behar bada eta aurrekontu krediturik ez badago, aparteko kreditu bat onartu ahal izango da.

Si durante el ejercicio ha de realizarse un gasto que no puede demorarse hasta el ejercicio siguiente y no existe crédito presupuestario se podrá aprobar un crédito extraordinario.

Kreditua badago, baina ez bada nahikoa eta ezin bada handitu, kreditu-gehigarri bat onartu ahal izango da.

Si el crédito existe pero es insuficiente y no ampliable se podrá aprobar un suplemento de crédito.

Kontu-hartzaitzak horren berri eman ondoren, ezohiko kredituak, kreditu-gehigarriak edo kreditu-gehigarriak aldatzeko proposamen orok izapidetzeko, honako dokumentazio hau bildu beharko da:

Toda propuesta de modificación de créditos extraordinarios, de suplementos de crédito o crédito adicional se tramitará, una vez informado por la Intervención, con la siguiente documentación mínima:

- TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariaren gastu edo karguaren premia edo urgentzia justifikatzea.
- Justificación de la necesidad o urgencia del gasto o cargo del Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo.

- Proposatutako gastua finantzatuko duen baliabidearen eta gehitu beharreko aurrekontu aplikazioaren zehaztapena.

Aparteko kredituak eta kreditu-gehigarriak baliabide hauetako batekin edo gehiagorekin finantzatuko dira:

- Diruzaintzako gerakin likidoak.
- Likidatutako diru-sarrera berriak edo handiagoak, aurrekontuan aurreikusitako guztizkoekiko.
- Konprometitu gabeko kreditu murrizgarrien deuseztapenak edo bajak, programaren helburuak asaldatu gabe.

Kreditu gehigarriaren espedienteak, sinatu edo informatu ondoren, Batzorde kudeatzaileari helaraziko zaio, onar dezan.

21/2003 Foru Arauaren 15., 17. eta 18. artikuluetan aipatzen diren Aurrekontu Orokorretako informazioari, erreklamazioei, publizitateari eta errekurtsioei buruzko arauak aplikatuko dira.

TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak izango du honako baldintza hauek betetzen dituzten kreditu gehigarriak onartzeko eskumena:

- Urtean, metatuta, aurrekontuko hasierako kredituak % 5 baino gehiago ez handitzea.
- Kreditu eragiketekin finantzatzen ez direnak.

Salbuespenezko kasu horretarako, ez dira aplikatuko lehen aipatutako informazio, erreklamazio, publizitate eta errekurtsio arauak.

Aurrekontu aldaketak, onartzen badira, berehala betearaztekoak izango dira.

10. artikulua. Kreditu gerakinak txertatzea.

Aurrekontua likidatuta, Igeldoko TETaren AOTak egoera hau egingo du:

- Obligazioa aitortu ez den gastu

- Especificación del recurso que ha de financiar el gasto propuesto y de la aplicación presupuestaria, debidamente detallada, a incrementar.

Los créditos extraordinarios y los suplementos de crédito se financiarán con uno o varios de los siguientes recursos:

- Remanente líquido de tesorería.
- Nuevos o mayores ingresos liquidados sobre los totales previstos en el Presupuesto.
- Anulaciones o bajas de créditos no comprometidos y reducibles sin perturbar los objetivos del programa.

El expediente de crédito adicional, una vez firmado o informado, pasará a la Comisión Gestora para su aprobación.

Serán aplicables las normas sobre información, reclamaciones y publicidad y recursos de los Presupuestos Generales a que se refieren los artículos 15, 17 y 18 de la Norma Foral 21/2003.

Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo será el competente para aprobar los créditos adicionales que reúnan las siguientes condiciones:

- Que acumulativamente al año no supongan un incremento superior al 5% de los créditos iniciales del Presupuesto.
- Que no se financien con operaciones de crédito.

Para este supuesto excepcional no serán aplicables las normas de información, reclamaciones, publicidad y recursos a las que se ha referido anteriormente.

Las modificaciones presupuestarias, caso de aprobarse, serán inmediatamente ejecutivas.

Artículo 10º. Incorporación de remanentes de créditos.

Liquidado el presupuesto, la TAG de la ELM de Igeldo elaborará estado comprensivo de :

- Saldos de disposiciones de gasto en los

xedapenen saldoak.

- Aurreko ekitaldian hartutako konpromisoak finantzatzera bideratutako gastu baimenen eta kreditu erabilgarrien saldoak.
- 6., 7. eta 8. kapituluetakoa kredituen saldoak.

Jatorrizko ekitaldian soberakinak sartzea finantzatzeko finantza-baliabiderik badago, TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak onartuko du sarrera, aurrekontuaren likidazioarekin batera.

Jatorrizko ekitaldian finantza baliabiderik ez badago, TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak, Igeldoko AOTak txostena egin ondoren, sartu beharreko jarduketan lehenetsiak ezarriko ditu, aurreko ekitaldiko konpromisoen arabera.

Sartzeko, indarrean dagoen ekitaldian bildutako diru-sarrera berriak edo handiagoak behar badira edo indarrean dagoen ekitaldiko gastuak murriztu behar badira, Igeldoko TETko Batzorde kudeatzaileak onartu beharko ditu. Onespenez hori berehala betearaztekoa izango da.

Honako kasu hauetan sartu ahal izango dira gerakinak aurrekontua likidatu aurretik:

- a) Diru-sarrera espezifikoekin finantzatzeko gastu kredituak.
- b) Aurreko ekitaldian esleitutako kontratuak edo premiazko gastuak, Kontu-hartzaileak aldeztu aurretik txostena egin ondoren, betiere defizitik eragingo ez badute.

11. artikulua. Kreditu baxak.

Baliogabetzeagatik baxa Gastuen Aurrekontuaren aldaketa da, aurrekontu aplikazio bati esleitutako kreditua guztiz edo partzialki murriztea dakarrena.

Kreditu erabilgarriaren saldoari dagokion zenbatekoan gastuen aurrekontuko edozein

que no se ha producido el reconocimiento de la obligación.

- Saldos de autorizaciones de gasto y créditos disponibles destinados a financiar compromisos adquiridos en ejercicios anteriores.
- Saldos de créditos de los capítulos 6º, 7º y 8º.

Si existen recursos financieros del ejercicio de procedencia para financiar la incorporación de remanentes, la incorporación será aprobada por el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo junto con la liquidación del presupuesto.

Si no existen recursos financieros del ejercicio de procedencia, el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo, previo informe del TAG de Igeldo establecerá las prioridades de las actuaciones a incorporar en función de los compromisos del ejercicio anterior.

Si las incorporaciones precisan de nuevos o mayores ingresos recaudados del ejercicio vigente ó reducción de gastos del ejercicio vigente, su aprobación compete a la Comisión Gestora de Igeldo. Tal aprobación será inmediatamente ejecutiva.

La incorporación de remanentes podrá realizarse antes de la liquidación del presupuesto en los casos siguientes:

- a) Créditos de gastos financiados con ingresos específicos.
- b) Contratos adjudicados en el ejercicio anterior o gastos urgentes previo informe de Intervención de que no producirán déficit.

Artículo 11º. Bajas de crédito.

Baja por anulación es la modificación del Presupuesto de Gastos que supone una disminución total o parcial en el crédito asignado a una aplicación presupuestaria.

Puede darse de baja por anulación cualquier crédito del presupuesto de gastos en la

kredituri baja eman ahal izango zaio deuseztatzeagatik, baldin eta zuzkidura hori murrizgarria edo deuseztagarria dela uste bada, betiere dagokion zerbitzuari eragin gabe.

TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak kreditu bajak onartu ahal izango ditu honako kasu hauetan:

- Aurreko ekitaldiko likidazioa diruzaintzako gerakin negatiboarekin egin bazen.
- Diru-sarreraren aurrekontua gauzatzean, hasierako aurreikuspenekin alderatuta, guztizko zenbatekoak nabarmen desberdinak badira.
- Kreditu gehigarriak finantzatu behar badira.

II. TITULUA: GASTUAK

I. kapitulua. Arau orokorrak.

12. artikulua. Aurrekontu-urterokoa.

Gastuen egoera orriko kredituen kargura, ekitaldian egindako gastuetatik eratorritako obligazioak bakarrik kontabilizatu ahal izango dira.

Salbuespen gisa, honako betebeharrak hauek aplikatuko zaizkio indarrean dagoen aurrekontuari:

- Langileen atzerapenak.
- Txertatutako kreditu gerakinak.
- Aurreko ekitaldiko gastuak, baldin eta gastu horiek egitea ez bazen alde aurretik onartu. Kasu horretan, indarrean dagoen aurrekontuari aplikatzeko, TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariaren txostena beharko da, egozpen posiblea egiaztatuz, baita ekitaldiko arretari kalterik edo mugarik eragiten ez zaiola ere.

13. artikulua Gastuaren kudeaketako faseak.

Gastuen aurrekontua fase hauetan kudeatuko da:

- a) Gastua baimentzea.
- b) Gastua xedatzea.

cuantía correspondiente al saldo del crédito disponible, siempre que dicha dotación se estime reducible o anulable sin perturbación del respectivo servicio.

El Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo podrá adoptar las bajas de crédito en los siguientes casos:

- Liquidación del ejercicio anterior con remanente de tesorería negativo.
- Ejecución del presupuesto de ingresos de forma tal que los totales difieren sustancialmente, en menos, de las previsiones iniciales.
- La financiación de créditos adicionales.

TÍTULO II. DE LOS GASTOS

Capítulo I. Normas generales.

Artículo 12º Anualidad presupuestaria.

Con cargo a los créditos del estado de gastos solamente se podrán contabilizar obligaciones derivadas de gastos realizados durante el ejercicio.

Excepcionalmente se aplicarán al presupuesto vigente las siguientes obligaciones:

- Atrasos del personal.
- Remanentes de crédito incorporados.
- Gastos del ejercicio anterior cuya realización no fue aprobada con anterioridad. En este caso la aplicación al presupuesto vigente requerirá informe del Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo, acreditando la posible imputación sin que se produzca perjuicio ni limitación para las atenciones del ejercicio.

Artículo 13º. Fases en la gestión de gasto.

La gestión del presupuesto de gastos se realizará en las siguientes fases:

- a) Autorización del gasto.
- b) Disposición del gasto.

c) Betebeharra aitortzea.

d) Ordainketa agintzea.

II. kapitulua Aurrekontu kudeaketa.

14. artikulua. Kreditu ez erabilgarriak.

Aurrekontua betetzetik ondorioztatzen bada oreka ekonomiko-finantzarioa arriskuan jartzen duten egitateak daudela, TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak kreditu jakin batzuk ez erabilgarri deklaratu ahal izango ditu. Berari dagokio, hala badagokio, kreditu horiek berriro erabilgarri jartzea.

15. artikulua. Gastuak baimentzea.

1. Gastua baimentzea da erabakitzen den egintza zenbateko jakin batean edo gutxi gorabehera ordainketa kreditu jakin baten kargura eta, hala badagokio, konpromiso kreditu baten kargura egitea.

2. Igeldoko TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariari dagokio honako gastu baimen hauek onartzea:

a) Kontratu txikiak:

Kontratu txiki bidez egiten diren gastuek indarrean dagoen legerian eta, bereziki, SPKLn ezarritako gehieneko muga kuantitatiboak eta kualitatiboak errespetatu beharko dituzte. Kontratu txiki horiek zenbatekoaren arabera baino ez dira definituko, SPKLren 118.1 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Kontratu txikitzat joko dira:

— 40.000 eurotik beherako obra kontratuak.

— 15.000 eurotik beherako gainerako kontratuak. Kontratu horiek ezin izango dute urtebete baino gehiago iraun, eta ezin izango dira luzatu, ezta prezioak berrikusi ere, eta kontratua ezingo da inola ere formalizatu.

Gastu baimen horiek honela izapidetu beharko dira:

- Kontratua adjudikatzeko ebazpena eman

c) Reconocimiento de la obligación.

d) Ordenación del pago.

Capítulo II. Gestión presupuestaria.

Artículo 14º. Créditos no disponibles.

Si de la ejecución del presupuesto resultase la existencia de hechos que hiciesen peligrar el equilibrio económico-financiero, el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo podrá declarar determinados créditos como no disponibles. A ella misma le compete, en su caso, la reposición a disponible de tales créditos.

Artículo 15º. Autorización de gastos.

1. La autorización del gasto es el acto por el cual se acuerda su realización por importe cierto o aproximado con cargo a un determinado crédito de pago y, en su caso, crédito de compromiso.

2. Compete al Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo la aprobación de las siguientes autorizaciones de gasto:

a) Contrato menores:

La ejecución de gastos mediante contrato menor respetará en todo caso los límites máximos, cuantitativos y cualitativos, establecidos en la legislación vigente, y especialmente en la LCSP. Estos contratos menores se definirán exclusivamente por su cuantía de conformidad con el artículo 118.1 de la LCSP.

Tendrán la consideración de contratos menores:

— Contrato de obras cuya cuantía no exceda de 40.000 euros

— Resto de contratos cuya cuantía no exceda de 15.000 euros. Estos contratos no podrán tener una duración superior a un año, ni ser objeto de prórroga ni de revisión de precios, y en ningún caso existirá formalización del contrato.

La tramitación de las citadas autorizaciones de gasto será como sigue:

- Se realizará Resolución de adjudicación

beharko da.

- Justifikazio txostena erantsi beharko da (2017ko SPKLren 118.2 artikulua).
- Unitatetan/ordutan eta unitateko/orduko preziotan banandutako aurrekontua erantsi beharko da, bai eta, hala badagokio, materialen zerrenda eta horien prezioak ere.
- Obra kontratu txikietan, hala badagokio, proiektu teknikoa egin beharko da arau espezifikoek hala eskatzen dutenean, bai eta 2017ko SPKLren 235. artikulua xedatutako egiaztapen txostena ere, obrak obraren egonkortasunari, segurtasunari eta estankotasunari eragiten dienean.
- "Eskaera" oso-osorik bete beharko da.
- Kontabilitate aplikazioaren bidez Kontabilitatearen oniritzia emango da.

b) Aurrekontuan berriaz aurreikusitako dirulaguntza izendunak. Aurrekontuan izendun gisa aurreikusitako zenbatekoen goranzko aldaketa Batzorde kudeatzailearen eskumena izango da.

c) Langileen ordainsariak.

3. Igeldoko Batzorde kudeatzaileari dagokio honako gastu baimen hauek onartzea:

a) Aurrekontuan eta horren aldaketetan aurreikusitako obra, hornidura, aholkularitza, laguntza eta zerbitzuen kontratazioak, urte anitzekoak barne.

b) Aurrekontuan eta horren aldaketetan aurreikusitako ondasunak eta eskubideak eskuratzea eta besterentzea.

c) Aurrekontuan oro har aurreikusitako dirulaguntzak.

d) Batzorde kudeatzaileari berriaz esleitu ez zaion beste edozein.

Gastuak baimentzeko, oro har, espediente bat egin beharko da, eta espediente horri "A" baimenaren kontabilitate agiria erantsi beharko

del contrato.

- Se incorporará Informe Justificativo (art. 118.2 de la LCSP 2017).
- Se incorporará presupuestos desglosado en unidades/horas y precio unidad/hora así como, en su caso, relación de materiales con sus precios.
- En el contrato menor de obras, en su caso, se realizará proyecto técnico cuando normas específicas así lo requieran, así como informe de supervisión al que se refiere el art. 235 de la LCSP 2017 cuando la obra afecte a la estabilidad, seguridad e estanqueidad de la obra.
- Se rellenará el "Pedido " en todos sus extremos
- Se dará el Visto Bueno de contabilidad a través de la aplicación contable

b) Subvenciones nominativas previstas expresamente en el presupuesto. La variación al alza de las cuantías previstas como nominativas en el presupuesto serán competencia de la Comisión Gestora.

c) Remuneraciones del personal.

3. Compete a la Comisión Gestora de Igeldo la aprobación de las siguientes autorizaciones de gasto:

a) Contrataciones de obras, suministros, consultoría y asistencia y servicios previstos en el presupuesto y sus modificaciones, incluidas las de carácter plurianual.

b) Adquisición y enajenación de bienes y derechos previstos en el presupuesto y sus modificaciones.

c) Subvenciones previstas con carácter genérico en el presupuesto.

d) Cualquier otra no atribuida al Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo de modo específico.

La autorización de gastos, con carácter general, requerirá la formación de un expediente al que se incorporará el

zaio.

16. artikulua. Gastu xedapena.

Gastua xedapena egintza bat da. Horren bidez, dagozkion legezko izapideak egin ondoren, onuradun edo adjudikaziodun baten aldeko gastu zehatz bat formalizatzen da; hau da, zenbateko eta baldintza zehatz batzuk dituen gastu bat egiten da.

Hori onartzeko organo eskuduna gastua baimentzeko organo bera da.

Gastu xedapena egiteko, oro har, espediente bat egin beharko da, eta espediente horri "D" xedapenaren kontabilitate agiria erantsi beharko zaio.

Espedientearen hasieran zenbateko zehatza eta hartzailearen izena ezagutzen direnean, kontabilitate faseak "AD" kontabilitate dokumentuaren bidez metatu beharko dira.

17. artikulua Betebeharrak aitortzea.

Obligazioaren aitortpena da kreditu bat administrazioari eskatzeko egintza, xedatuko den prestazioa behar bezala egiaztatu delako.

Onartzeko organo eskuduna TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakaria da.

Betebeharrak onartzeko, espediente bat egin beharko da, eta espediente horri "O" kontabilitate dokumentua erantsi beharko zaio.

Gastuaren izaera, baimena, xedapena eta obligazioaren aitortpena aldi berean gertatzen badira, "ADO" kontabilitate agiria izapidetu beharko da.

18. artikulua. Ordainketak agintzea.

Ordainketak agintzea da Diruzaintzari agindua ematea hartutako betebeharrak bat ordaintzeko.

Aldez aurretik onartutako obligazioen ordainketa agintzea TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariari dagokio.

documento contable de autorización "A".

Artículo 16º. Disposición de gastos.

La disposición del gasto es el acto por el cual se formaliza, una vez efectuados los trámites legales que sean procedentes, la realización concreta de un gasto por importe y condiciones exactamente determinadas a favor de un beneficiario o adjudicatario.

El órgano competente para su aprobación es el mismo que para la autorización del gasto.

La disposición de gastos, con carácter general, requerirá la formación de un expediente al que se incorporará el documento contable de disposición "D".

Cuando en el inicio del expediente se conozca la cuantía exacta y nombre del preceptor se acumularán las fases contables mediante el documento contable "AD".

Artículo 17º. Reconocimiento de obligaciones.

El reconocimiento de la obligación es el acto por el que un crédito es exigible a la administración por haberse acreditado de forma satisfactoria la prestación objeto de disposición.

El órgano competente para su aprobación es el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo.

El reconocimiento de obligaciones requerirá la formación de un expediente al que se incorporará el documento contable "O".

Cuando por la naturaleza del gasto, autorización, disposición y reconocimiento de la obligación sean simultáneas se tramitará el documento contable "ADO".

Artículo 18º. Ordenación de pagos.

Se entiende por ordenación de pagos la orden a la tesorería para el pago de una obligación contraída.

La ordenación del pago de aquellas obligaciones previamente reconocidas corresponderá al Presidente de la Comisión

Fase horretan, "ME" dokumentua izapidetu behar da.

19. artikulua. Era guztietako ordainketetarako irizpide orokorra.

Igeldoko TETko AOTak egingo ditu ordainketak. Arau orokor gisa, ordainketak egiteko lehentasun irizpide gisa zorren antzintasuna hartuko da kontuan.

Egindako ordainketak sistema hauen bidez egiaztatuko dira:

a) Transferentzia bidezko ordainketak. Ordainketa sistema normala izango da. Hirugarrenak izendatutako kontu batean gauzatuko dira transferentzia, eta hiru klaberoen sinadurarekin baimenduko dira: TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakaria, diruzaina (Igeldoko funtzionario bat izendatu beharko da) eta Kontu-hartzailetzako beste kide bat. Transferentziak baimentzen dituenak, gutxienez, honako hauek jaso beharko utzi beharko ditu: banku erakundea, kontu zenbakia eta noiz egin diren.

b) Eskudirutan ordaintzea. Salbuespen gisa, zenbateko txikiko ordainketak egiteko eta premiazko ordainketak egiteko erabiliko da. Pertsona edo erakunde hartzaileak bere nortasuna edo kobrantzak egiteko ahalordea jaso beharko du, pertsona juridikoen kasuan.

Betebeharra onartzeko ahalmena eman zaien pertsona fisiko edo juridikoek jasoko dituzte ordainketak, organo judizial edo administratiboek agindutako kredituen edo embargoen lagapenen kasuetan izan ezik.

Salbuespen gisa, sistema hauen bidez egin ahal izango da ordainketa:

a) Kontuan zorduntzea. Banku helbideratzea ezarri den kasuetan aplikatzekoa: Elkarkidetza,

Gestora de la ELM de Igeldo.

Esta fase supone la tramitación del documento "ME".

Artículo 19º. Criterio general para toda clase de pagos.

La realización material de los pagos se efectuará por la TAG de la ELM de Igeldo, como norma general, según la antigüedad de las deudas como criterio de prioridad en los pagos.

La realización material de los pagos efectuados se acreditará mediante los siguientes sistemas:

a) Pagos por transferencia. Será el sistema normal de pagos. Las transferencias se harán efectivas en una cuenta designada por el tercero y serán autorizadas con la firma de los tres claveros o claveras: el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo, el Tesorero (habrá que nombrar a un funcionario de Igeldo) y otro de Intervención. La relación que las autorice habrá de dejar constancia, como mínimo, de la entidad bancaria, número de cuenta y fecha de su realización.

b) Pagos en metálico. Se utilizará con carácter excepcional para pagos de pequeña cuantía y pagos urgentes. La persona o entidad perceptora habrá de dejar constancia de su identidad o el poder para realizar cobros, en el caso de personas jurídicas.

Los pagos serán percibidos por las personas físicas o jurídicas a favor de las que se haya aprobado el reconocimiento de la obligación salvo los casos de cesión de créditos o embargos decretados por órganos judiciales o administrativos.

Excepcionalmente, la realización material del pago podrá realizarse por los siguientes sistemas:

a) Cargo en cuenta. Aplicable a los casos en que se ha establecido la domiciliación

finantza karga, etab.

b) Kreditu txartelak. Ibilgailuak erregaiz hornitzeko, autobideko bidesarietan eta abarretan aplikatzekoa.

Organo judicial edo administratibo batek kredituak enbargatzea.

Kasu horietan, organo enbargatzailearen alde emango da ordainketa agindua, enbargatutako hirugarrena adierazita.

III. kapitulua Administrazio prozedura.

20. artikulua. Langile gastuak.

Hileko nominak hileko ADO dokumentuaren euskarri izango dira.

Gizarte Segurantzako eta Elkarkidetzako kuotak, halaber, hileko ADO kontabilitate-agiriaren justifikazio euskarri gisa erabiliko dira.

Igeldoko TETko langileei hileko azkenaurreko egun baliodunean ordainduko zaie nomina. Ekainean eta abenduan, hilaren 15ean edo aurreko egun baliodunean ordaindu dira aparteko ordainsariak.

20. artikulua. Dirulaguntzak eta transferentziak.

1.- Igeldoko TETak dirulaguntzak eman ahal izango dizkie onura publikoko edo gizarte intereseko jarduerak edo helburu publiko bat sustatzeko jarduerak egiten dituzten erakunde publiko edo pribatuei eta partikularrei, gastuen egoera orriaren 4. eta 7. kapituluetakoa kredituen kargura.

2.- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 18ko 38/2003 Lege Orokorrean, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan eta dirulaguntza bakoitzaren oinarri arautzaileetan ezarritakoaren arabera arautuko dira ematen diren dirulaguntzak.

3.- Dirulaguntzak emateko prozedura arrunta norgehiagoka bidez izapidetuko da.

Honako dirulaguntza hauek zuzenean eman ahal izango dira, eta baldintza zein konpromiso

bancaria: Elkarkidetzak, karga financiera, etc..

b) Tarjetas de crédito. Aplicable a los casos de suministro de combustible a vehículos, peajes de autopista, etc.

Embargo de créditos por órgano judicial o administrativo.

En estos casos la orden de pago será expedida a favor del órgano embargante con indicación del tercero embargado.

Capítulo III. Procedimiento administrativo.

Artículo 20º – Gastos de personal.

Las nóminas mensuales servirán de soporte al documento ADO mensual.

Las cuotas a la Seguridad Social y Elkarkidetzak servirán, igualmente, como soporte justificativo del documento contable ADO de carácter mensual.

El pago de la nómina a los empleados del ELM de Igeldo se realizará el penúltimo día hábil del mes. Las pagas extraordinarias a pagar los meses de junio y diciembre, el día 15 del mes o día hábil anterior.

Artículo 20º. Subvenciones y transferencias.

1.- La ELM de Igeldo podrá conceder subvenciones con cargo a los créditos de los capítulos 4º y 7º del estado de gastos a entidades públicas o privadas y a particulares que realicen actividades de utilidad pública o interés social o de promoción de una finalidad pública.

2.- Las subvenciones que conceda se regirán por lo establecido en la Ley 38/2003, de 18 de noviembre, General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones y en las bases reguladoras de cada subvención.

3.- El procedimiento ordinario de concesión de subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva.

Podrán concederse de forma directa las siguientes subvenciones que podrán

aplikagarriak ezartzen dituzten hitzarmenen bidez bideratu ahal izango dira:

- Aurrekontuan izenez aurreikusitakoak. Aurrekontuan izendun gisa aurreikusitako zenbatekoen goranzko aldaketa Igeldoko Batzorde kudeatzailearen eskumena izango da.

- Lege mailako arau batek ezarritakoak.

- Interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoiak edo deialdi publikoa egitea zailtzen duten eta behar bezala justifikatzen diren beste arrazoi batzuk daudela egiaztatzen denean.

4.- Dirulaguntzak eman, itzuli, ezeztatu eta baliogabetzeko espedienteak Igeldoko TETko teknikariek izapidetuko dituzte. Era berean, frogagiriak eskatu eta egiaztatuko dituzte, emakidan eskatzen diren baldintzetako bat ere bete ez dela egiaztatuko dute, eta organo instruktoreak aipatutako alderdiei buruzko ziurtagiria eman ondoren, justifikazioa onartzea proposatuko dute. Justifikazioa onartzeko organo eskuduna justifikazioa eman zuen bera izango da.

Igeldoko TETaren organo fiskalizatzaileak kontrolatuko ditu deialdiaren oinarriak, emateko proposamenak, justifikazioaren onarpenak eta, hala badagokio, dirulaguntzak itzultzeko, ezeztatze eta baliogabetzeko proposamenak.

Inola ere ez da dirulaguntzarik emango edo ordainduko pertsona edo erakunde onuradunek zerga-betebeharrak (Zerga Administrazioako Estatu Agentzia, Foru Ogasuna eta Udal Ogasuna) eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean ez badituzte, ezta Donostiako Udalarekin edo haren mendeko erakundeekin hartutako zorrak premiamendu bidez kobratzeko prozeduretan sartuta badaude ere, zor horiek benetan ordaindu eta kitatu edo bete arte, baldin eta zor horiek geroratuta, zatituta edo betearazpena etenda ez badaude.

canalizarse a través de convenios donde se establezcan las condiciones y compromisos aplicables:

- Las previstas nominativamente en el presupuesto. La variación al alza de las cuantías previstas como nominativas en el Presupuesto serán competencia de la Comisión Gestora de Igeldo.

- Las que vengan impuestas por norma de rango legal

- En las que se acredite la existencia de razones de interés público, social, económico o humanitario u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública.

4.- Los expedientes de concesión, reintegro, anulación y revocación de subvenciones serán tramitados por los técnicos de la ELM de Igeldo. Asimismo, serán los encargados de exigir y comprobar los justificantes, verificar que no se ha omitido ningún requisito de los exigidos en la concesión y, previo certificado acreditativo del órgano instructor sobre los extremos referidos, proponer la aprobación de la justificación. El órgano competente para la aprobación de la justificación será el mismo que las otorgó.

El órgano fiscalizador de la ELM de Igeldo, controlará las bases de las convocatorias, las propuestas de concesión, las aprobaciones de la justificación así como las propuestas de reintegro, anulación y revocación de las subvenciones, en su caso.

En ningún caso se concederán ni se efectuarán pagos de subvenciones si las personas o entidades beneficiarias no se encuentran al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias (Agencia Tributaria, Hacienda Foral y Hacienda Municipal) y con la Seguridad Social ni si se hayan incursos en procedimientos de cobro por vía de apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de San Sebastián o sus entes dependientes hasta que dichas deudas sean efectivamente satisfechas y saldadas o cumplidas, salvo que las mismas se

Zor mugaeguneratuak, likidoak eta galdagarriak konpentsazio-prozeduraren bidez ordainduko dira.

5.- Dirulaguntzak izapidetzeko prozedura arintzeko eta aurrekontu kudeaketa aurreratzeko, dirulaguntzak aurretiaz izapidetzeko aukera ezartzen da. Horren arabera, ebazpena emango den aurrekontu-ekitaldiaren aurreko ekitaldi batean onartu ahal izango da dirulaguntzen deialdia, baldin eta gastua emakida gertatzen den urte berean gauzatzen bada eta honako baldintza hauetakoren bat betetzen bada:

a) Normalean udal aurrekontuan kasuan kasuko gastuaren aurrekontu estaldurarako kreditu egokia eta nahikoa badago.

b) Gastua egiten hasi behar den ekitaldiari dagokion udal aurrekontuaren proiektuan kreditu egokia eta nahikoa badago.

Kreditua badagoela ziurtatzen duen agiriaren ordeztu, Igeldoko TETko AOTk aurrekontuei buruz egindako txosten bat aurkeztu beharko da, eta txosten horretan aurreko inguruabarren bat jaso beharko da.

Izapidetze aurreratuak kasu horietan, deialdian agertzen den gehieneko zenbateko osoa zenbatetsitatzat joko da, eta, beraz, berariaz adierazi beharko da dirulaguntza emateko baldintza izango dela kreditu egokia eta nahikoa egotea dirulaguntza emateko ebazpena ematen den unean. Onartzen den aurrekontu kreditua hasieran zenbatetsitako zenbatekoa baino handiagoa bada, organo kudeatzaileak erabaki ahal izango du deialdian aplikatzea edo ez aplikatzea, ebazpena eman aurretik gastua onartzeko dagokion espedienteak izapidetu ondoren, beste deialdi baten beharrik gabe.

encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.

Las deudas vencidas, líquidas y exigibles se harán efectivas por el procedimiento de compensación.

5.- Con la finalidad de agilizar el procedimiento en la tramitación de subvenciones y anticipar la gestión presupuestaria, se establece la posibilidad de realizar la tramitación anticipada de subvenciones. Conforme a la misma, la convocatoria de subvenciones correspondiente podrá aprobarse en un ejercicio presupuestario anterior a aquél en el que vaya a tener lugar la resolución de la misma siempre que la ejecución del gasto se realice en la misma anualidad en que se produce la concesión y se cumpla con alguna de las siguientes circunstancias:

a) Exista normalmente crédito adecuado y suficiente para la cobertura presupuestaria del gasto de que se trate en el presupuesto municipal.

b) Exista crédito adecuado y suficiente en el proyecto de presupuesto municipal correspondiente al ejercicio en el que se deba iniciar la ejecución del gasto.

El certificado de existencia de crédito será sustituido por un informe del la TAG de la ELM de Igeldo sobre presupuestos en el que se haga constar alguna de las circunstancias anteriores.

En estos casos de tramitación anticipada, la cuantía total máxima que figure en la convocatoria tendrá carácter estimado por lo que deberá hacerse constar expresamente en la misma que la concesión de las subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de la resolución de concesión. En los supuestos en los que el crédito presupuestario que resulte aprobado fuera superior a la cuantía inicialmente estimada, el órgano gestor podrá decidir su aplicación o no a la convocatoria, previa tramitación del correspondiente expediente de aprobación

III. TITULUA: DIRU-SARRERAK

21. artikulua. Diruzaintza.

Igeldoko TETaren finantza baliabide guztiek osatzen dute diruzaintza, bai aurrekontuko eragiketengatik, bai aurrekontukoak ez diren eragiketengatik.

Kutxa bakarraren printzipioak arautuko du diruzaintza.

Ezin izango da aurrekontu funtsen edo aurrekontuz kanpokoan sarrerarik egin, kontu-hartzaileak horren berri ematen duen kontabilitate agiriaren bidez ez bada.

22. artikulua. Diruzaintza plana.

Igeldoko TETko Diruzaintzari dagokio diruzaintzako urteko plana egitea.

Ahalik eta errentagarritasun handiena lortzeko irizpideari jarraikiz kudeatuko dira baliabide likidoak, eta, betiere, epemuga datan betebeharrak betetzen direla ziurtatuko da.

Aurrekontua gauzatzetik lortzen diren baliabideak betebeharrak guztiak betetzeko erabiliko dira. Helburu zehatzetara atxikitako diru-sarrera espezifikoetarako eta aurrekontuzkoak ez direnetarako kutxa bakarraren printzipioa aplikatuko da; beraz, gastuen aurrekontua gauzatzean ez da baliabideen xedea bereiziko. Diru-sarreraren helburua likidazioan adieraziko da.

23. artikulua. Diru-sarreraren kudeaketaren faseak.

Diru-sarreraren aurrekontua, gehienez ere, fase hauetan kudeatuko da:

- a) Sartzeko konpromisoa.
- b) Eskubideak aitortzea.
- c) Eskubide aitortuak kobratzea.

del gasto antes de la resolución, sin necesidad de nueva convocatoria.

TÍTULO III. DE LOS INGRESOS

Artículo 21º. Tesorería.

La tesorería está constituida por todos los recursos financieros de la ELM de Igeldo, ya sean por operaciones presupuestarias o no presupuestarias.

La tesorería se registrará por el principio de caja única.

No se podrán efectuar entradas de fondos presupuestarios o no presupuestarios sino mediante el documento contable correspondiente con la toma de razón del/de la interventor/a.

Artículo 22º – Plan de tesorería.

Compete a la Tesorería de la ELM de Igeldo la elaboración del plan anual de tesorería.

La gestión de los recursos líquidos se llevará a cabo bajo el criterio de obtención de la máxima rentabilidad, asegurando, en todo caso, el cumplimiento de las obligaciones en sus vencimientos temporales.

Los recursos que se obtengan de la ejecución del presupuesto se destinarán a satisfacer el conjunto de obligaciones. Para los ingresos específicos afectados a fines determinados y para los no presupuestarios registrará el principio de caja única, de manera que en la ejecución del presupuesto de gastos no se distinguirá la finalidad de los recursos. La finalidad de los ingresos se pondrá de manifiesto en la liquidación.

Artículo 23º. Fases de la gestión del ingresos.

La gestión del presupuesto de ingresos se realizará, como máximo, en las siguientes fases:

- a) Compromiso de Ingreso.
- b) Reconocimiento de derechos.
- c) Cobro de derechos reconocidos.

24. artikulua. Sartzeko konpromisoa.

Egintza honen bidez, erakunde edo pertsona publiko edo pribatu batek, akordio edo itun bidez, bere gain hartzen du gastu jakin bat osorik edo partzialki finantzatzeko betebeharra.

25. artikulua. Eskubideak aitortzea.

Sarrera bakoitzaren araudi espezifikaren arabera, Igeldoko TETaren aldeko eskubide bat sortzen duen egintza.

Dirulaguntzen eta transferentzien kasuan, ezarritako baldintzak bete ondoren dirulaguntzak eta transferentziak galdagarriak direnean aitortuko da eskubidea.

26. artikulua. Eskubide aitortuak kobratzea.

Aldez aurretik edo aldi berean aitortutako eskubide bat diruzaintzan sartuz gauzatzen den eragiketa.

27. artikulua. Diru-sarreraren kontabilizazioa.

Igeldoko TETak jaso behar dituen diru-sarrerak dagokion aurrekontu kontzepturako sarrera aginduaren bidez formalizatuko dira, eta kontu-hartzailetzak funtsak sartu direla jakiten duenean emango da agindu hori.

Edozein arrazoi dela eta aurrekontu kontzeptuan kontabilizatu ezin diren diru-sarrerak aplikatzeke dauden diru-sarrera gisa kontabilizatuko dira, eta kutxa bakarrean sartuko dira ondorio guztietarako.

Dirulaguntzen emakidari buruzko informazioa dagoenean, Diruzaintzari edo Udal Kontu-hartzailetzari jakinaraziko diote, unean uneko jarraipena egiteko. Igeldoko TETak justifikatuko ditu dirulaguntzak, eta frogagiriak bidaltzeko idazkien berri emango dio Kontu-hartzailetzari.

Diruzaintzak kontrolatuko du kontabilitate formalizazioaren zain dauden banku kontuetan ez dagoela ordaindutako sarrerarik, zergabiltzetarako kontu murriztuetan izan ezik.

Artículo 24º. Compromiso de ingreso.

Acto por el que un ente o persona, pública o privada, se obliga de forma pura o condicionada, mediante acuerdo o concierto, a financiar total o parcialmente al ELM de Igeldo un gasto determinado.

Artículo 25º. Reconocimiento de derechos.

Acto por el que se devenga, con arreglo a la normativa específica de cada ingreso, un derecho a favor de la ELM de Igeldo.

En el caso de subvenciones y transferencias el reconocimiento del derecho se realizará cuando, una vez cumplidas las condiciones establecidas, las subvenciones y transferencias sean exigibles.

Artículo 26º. Cobro de derechos reconocidos.

Operación por la que se hace efectivo, mediante su ingreso en tesorería, un derecho previa o simultáneamente reconocido.

Artículo 27º. Contabilización de ingresos.

Los ingresos que ha de percibir la ELM de Igeldo se formalizarán mediante mandamiento de Ingreso al concepto presupuestario correspondiente que se expedirá en el momento que la Intervención conozca que se han ingresado los fondos.

Los ingresos que, por cualquier motivo, no puedan ser contabilizados en su concepto presupuestario, se contabilizarán como ingresos pendientes de aplicación y a todos los efectos se integrarán en la caja única.

Cuando se tenga información sobre la concesión de subvenciones, lo comunicarán a la Tesorería o Intervención Municipal con la finalidad de realizar un seguimiento puntual. La justificación de las subvenciones se realizará por la ELM de Igeldo, poniendo en conocimiento de Intervención los escritos por los que se envían los justificantes.

La tesorería controlará que no existen ingresos abonados en cuentas bancarias pendientes de formalización contable con excepción de las cuentas restringidas de

IV. TITULUA: AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

28. artikulua. Aurretiazko eragiketak gastuen egoera orrian.

Ekitaldia amaitzean, egiaztatuko da betebeharrak aitortzea dakarten udal erabaki guztiek kontabilitate-isa izan dutela "O" fasean.

Emandako dirulaguntzak ordaintzeko baldintza jakin batzuk bete behar badira, "O" fasean kontabilizatuko dira, eta funtsak jasotzeko baldintza horiek bete beharko dira.

Abenduaren 31ra arte egindako erosketei, obrei, zerbitzuei edo gastu orokorrei dagozkien obligazio aintzatetsiak ekitaldiari egotziko zaizkio, baldin eta aitorten hori hurrengo ekitaldiko urtarilaren 31ra arte egiten bada.

29. artikulua. Aurretiazko eragiketak sarreren egoera orrian.

Abenduaren 31ra arte aitortutako eskubide guztiak likidatzen den aurrekontuari aplikatu behar zaizkio.

Aurreko artikuluen arabera onartutako betebeharrek onartutako eta formalizatu gabeko maileguetatik eratorritako baliabideak behar badituzte, ekitaldian kontabilizatu ahal izango dira aintzatetsitako eskubideak, behar den zenbatekoan.

30. artikulua. Ekitaldiaren likidazioa.

Aurrekontuaren itxiera eta likidazioa abenduaren 31ko ondorioekin egingo da.

Likidazioa frogatzen duten egoera orriak hurrengo urteko martxoaren lehen baina lehen egin beharko dira.

Likidazioa TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak onartuko du, eta egiten duen lehenengo bilkuran emango zaio horren berri Batzorde kudeatzaileari.

recaudación.

TÍTULO IV. LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO

Artículo 28º. Operaciones previas en el estado de gastos.

Al finalizar el ejercicio se verificará que todos los acuerdos municipales que implican reconocimiento de obligaciones han tenido su reflejo contable en la fase "O".

Las subvenciones concedidas cuyo pago esté condicionado al cumplimiento de determinados requisitos, se contabilizarán en fase "O", quedando condicionada la percepción de los fondos al cumplimiento de tales requisitos.

Las obligaciones reconocidas que correspondan a adquisiciones, obras, servicios o gastos en general realizados hasta el 31 de diciembre, se imputarán al ejercicio si tal reconocimiento se realiza hasta el 31 de enero del ejercicio siguiente.

Artículo 29º. Operaciones previas en el estado de ingresos.

Todos los derechos reconocidos hasta el 31 de diciembre han de ser aplicados al presupuesto que se liquida.

Si las obligaciones reconocidas en base al artículo anterior requieren recursos procedentes de préstamos aprobados y no formalizados o dispuestos, se podrán contabilizar en el ejercicio derechos reconocidos por el importe necesario.

Artículo 30º. Liquidación del ejercicio.

El cierre y liquidación del presupuesto se efectuará con efectos referidos al 31 de diciembre.

Los estados demostrativos de la liquidación deberán realizarse antes del día primero de marzo del año siguiente.

La liquidación será aprobada por el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo y se dará cuenta a la Comisión Gestora en la primera sesión que celebre.

31. artikulua. Diruzaintzako gerakina.

Kobratzeko dauden funts likidoen eta eskubideen batura izango da, eta kopuru horri ordaintzeke dauden betebeharrak eta gauzatzeko zailtzat jotzen diren eskubideak kenduko zaizkio.

Egiteko diru-sarrera zailtzat jotzen dira bi urtetik gorako antzinatasuna dutenak, salbu eta eskubidearen edo zordunaren ezaugarriek beste kontsiderazio bat justifikatzen badute.

Diruzaintzako gerakina positiboa bada, kreditu aldaketak finantzatzeko iturri izan daiteke hurrengo ekitaldian.

Diruzaintzako gerakina positiboa bada eta kreditu faltagatik likidatzen den ekitaldian kontabilizatu ezin izan diren gastuak badaude, egin daitezkeen administrazio jarduketak alde batera utzita, diruzaintzako aurrekontuarekin finantzatzeko aurrekontu aldaketa espezifiko bat izapidetuko da. Kontu-hartzaileak txostena egin ondoren, TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak onartuko du aurrekontu aldaketa, eta Batzorde kudeatzaileak horren berri izango du, ekitaldiko likidazioarekin batera edo, hala badagokio, ondoren.

Diruzaintzako gerakina negatiboa bada, TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariak, kontu-hartzaileak txostena egin ondoren, Udalari aurkeztuko dio finantza oreka berrezartzeko hartu beharreko neurriei buruzko proposamena.

V. TITULUA.- UDALAREN BARNE KONTROLA TOKI ENTITATE TXIKIAN

I. KAPITULUA.- LABURPEN TXOSTENA ETA EKINTZA PLANA

32. artikulua. Laburpen txostena

Urtero, kontu-hartzailetzako organoak barne kontroleko txosten bat igorriko dio Udalbatzari, Lehendakariaren bidez.

Kontu orokorraren onepenenarekin batera bidaliko da txostena.

33. artikulua. Ekintza plana

Artículo 31º. Remanente de tesorería.

Estará integrado por la suma de los fondos líquidos y derechos pendientes de cobro a los que se deducirán las obligaciones pendientes de pago y los derechos que se consideran de difícil realización.

Se consideran ingresos de difícil realización los de antigüedad superior a dos años salvo que las características del derecho o del deudor justifiquen otra consideración.

Si el remanente de tesorería es positivo, podrá constituir fuente de financiación de modificaciones de crédito en el ejercicio siguiente.

En el caso de que el remanente de tesorería sea positivo y existan gastos que no han podido ser contabilizados en el ejercicio que se liquida por falta de crédito, con independencia de las actuaciones administrativas que puedan realizarse, se tramitará una modificación presupuestaria específica financiada con el de tesorería que previo informe de Intervención será aprobado por el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo y conocido por el la Comisión Gestora junto con la liquidación de ejercicio o, en su caso, con posterioridad.

Si el remanente de tesorería es negativo, el Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo, previo informe de Intervención, elevará al Ayuntamiento propuesta sobre medidas a adoptar para restablecer el equilibrio financiero.

TÍTULO V.- EL CONTROL INTERNO POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO EN LA ELM

CAPÍTULO I.- INFORME RESUMEN Y PLAN DE ACCIÓN

Artículo 32º. Informe resumen

Anualmente el órgano interventor remitirá al Pleno, a través de la Presidencia, un informe de control interno.

El informe se remitirá adjunto con la aprobación de la cuenta general.

Artículo 33º. El plan de acción

Aurreko artikuluan aipatutako barne kontroleko txostena igorri ondoren, TETko presidentetzak ekintza plan bat formalizatu beharko du, gehienez ere 3 hilabeteko epean. Ekintza plan horretan, honako hauek jasoko dira: hartutako zuzenketa neurriak, neurri horiek gauzatzeko ardura duen pertsona eta korporazioan bertan nahiz mendeko edo atxikitako erakundeetan egin beharreko jarduketan egutegia, hori guztia Gipuzkoako tokiko sektore publikoko erakundeen barne kontrolaren araubide juridikoaren Foru Dekretuko 38. artikuluan xedatutako baldintzetan.

34. artikulua. Udaleko kontu-hartzailtzak egin beharreko beste txosten batzuk

Oro har, eta administrazio publikoei eman beharreko informazioa alde batera utzi gabe, finantza kontrola egitean, ordenamendu juridikoak kontu-hartzailtzako organoari esleitutako kontrol jarduerak egingo dira, besteak beste:

- 1.- Erakundeak egindako edozein kreditu edo zorpetze eragiketa hitzartzeari edo aldatzeari buruzko txostena.
- 2.- Erakunde autonomoek, enpresa erakunde publikoek edo Udalaren mendeko merkataritza sozietateek epe luzerako kreditu edo zorpetze eragiketak hitzartzeari buruzko txostena.
- 3.- Aurrekontu orokorraren proiektuari buruzko txostena.
- 4.- Aurrekontuaren luzapenean egindako doikuntzei buruzko txostena.
- 5.- Aurrekontu aldaketei buruzko txostena.
- 6.- Aurrekontuaren likidazioari buruzko txostena.
- 7.- Aurrekontua gauzatzeari eta Diruzaintzaren mugimenduei eta egoerari buruzko txostena.
- 8.- Justifikatu beharreko ordainketak eta kutxa finkoko aurrerakinak emateko arauari buruzko txostena.

Una vez remitido el informe de control interno contemplado en el artículo anterior, la Presidencia de la entidad local formalizará, en el plazo máximo de 3 meses, un plan de acción que contendrá las medidas de corrección adoptadas, la persona responsable de llevarlas a cabo y el calendario de actuaciones a realizar por la entidad local menor en los términos previstos en el artículo 38 del DFCI.

Artículo 34º. Otros informes a emitir por la intervención municipal

Con carácter general, y sin perjuicio de la información que debe aportar a las administraciones públicas, el ejercicio del control financiero, incluirá, en todo caso, las actuaciones de control atribuidas por el ordenamiento jurídico al órgano interventor mediante la emisión de informes tales como:

- 1.- Informe sobre la concertación o modificación de cualesquiera operaciones de crédito o endeudamiento por la entidad.
- 2.- Informe sobre la concertación de operaciones de crédito o endeudamiento a largo plazo por organismos autónomos, entidades públicas empresariales o sociedades mercantiles dependientes.
- 3.- Informe sobre el proyecto de presupuesto general.
- 4.- Informe sobre los ajustes en la prórroga del presupuesto.
- 5.- Informe sobre las modificaciones presupuestarias.
- 6.- Informe sobre la liquidación del presupuesto.
- 7.- Informe sobre la ejecución del presupuesto y los movimientos y situación de la tesorería.
- 8.- Informe sobre las normas que regulen la expedición de pagos a justificar y los anticipos de caja fija.

9.- Berankortasunari buruzko Legean ezarritako baldintzetan erregistratutako eta kontabilizatu gabeko fakturei buruzko txostena, kontabilitate organoa duten biztanleria handiko udalerrietan izan ezik; kasu horretan, txosten hori kontabilitate organo horri dagokio. Era berean, berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak direla eta igorri beharreko gainerako txostenak, baldin eta kontu-hartzailetzako organoak eman behar baditu.

10.- Konpromiso kredituak eta urte anitzeko gastuak mugetara egokitzeari buruzko txostena.

11.- Gehiengo kualifikatua behar duten gaiei buruzko txostenak.

12.- Likidatutako ekitaldiko aurrekontu egonkortasunaren betetze mailaren ebaluazioari buruzko txostena, salbu eta dokumentu berean aztertzen bada, kontu-hartzailetzako organoak aurrekontuaren likidazio txostenarekin batera igorrita.

13.- Kontu orokorrari buruzko txostena.

14.- Finantza jasangarritasunaren balorazio txostena, zerbitzu publikoak zuzenean kudeatzeko moduen erabilerari buruzkoa, toki-araubidearen oinarriak ezartzen dituen Legearen 85. artikuluan xedatutako terminoetan.

15.- Ekonomia, finantza edo aurrekontuen arloan Lehendakaritzak edo zinegotzien herenak eskatutako txostenak, irizpenak eta proposamenak.

16.- Indarrean dagoen legeriak kontu-hartzailetzako organoari esleitzen dizkion gainerako txostenak.

LEHENENGO XEDAPEN GEHIGARRIA. **Informazioa**

Edozein unetan emango zaie udal taldeei aurrekontu balantzearen jatorrizkoaren kopia.

Igeldoko Batzorde kudeatzaileak txosten bat egin ahal izango du hiru hilean behin.

AZKEN XEDAPENA

9.- Informe sobre las facturas registradas y no contabilizadas en los términos establecidos en la Ley de Morosidad, salvo en los municipios de gran población que cuente con órgano de Contabilidad, en cuyo caso este informe corresponderá a dicho órgano de contabilidad. Así como demás informes derivados de la normativa de medidas de lucha contra la morosidad, cuya emisión corresponda al órgano interventor.

10.- Informe sobre la adecuación a los límites de los créditos de compromiso y gastos plurianuales.

11.- Informes sobre los asuntos que exigen mayoría cualificada.

12.- Informe sobre la evaluación del cumplimiento de la estabilidad presupuestaria del ejercicio liquidado, salvo que se analice en el mismo documento junto con el informe de liquidación del presupuesto emitido por el órgano interventor.

13.- Informe sobre la cuenta general.

14.- Informe de valoración de la sostenibilidad financiera sobre el uso de las formas de gestión directa de servicios públicos en los términos establecidos en el artículo 85 de la LBRL.

15.- Informes, dictámenes y propuestas que en materia económico-financiera o presupuestaria le hayan sido solicitadas por la presidencia o por un tercio de los/as concejales/as.

16.- Demás informes que la legalidad vigente atribuya al órgano interventor.

DISPOSICIÓN ADICIONAL PRIMERA. **INFORMACIÓN.**

En cualquier momento se facilitará a los grupos municipales copia del original del balance presupuestario.

El mismo podrá ser objeto de informe con periodicidad trimestral en la Comisión Gestora de Igeldo.

DISPOSICIÓN FINAL

Igeldoko TETko Batzorde Kudeatzaileko Lehendakariari ahalmena ematen zaio arau hau garatu eta argitzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak eman ditzan.

Se faculta al Presidente de la Comisión Gestora de la ELM de Igeldo para que dicte cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo y aclaración de la presente Norma.